

- Ⓛ Gebrauchsanweisung
- Ⓜ Instructions for use
- Ⓝ Mode d'emploi
- Ⓟ Instrucciones para el uso
- Ⓡ Istruzioni per l'uso
- Ⓢ Gebruiksaanwijzing

- Ⓟ Instruções de utilização
- Ⓠ Brugsanvisning
- Ⓡ Bruksanvisning
- Ⓢ Instrukcja obsługi
- Ⓣ Οδηγίες χρήσης
- Ⓥ Návod k použití

- Ⓛ Navodilo za uporabo
- Ⓜ Návod na použitie
- Ⓝ Használati utasítás
- Ⓟ Способ применения
- Ⓡ Kullanma kilavuzu

Maximex

Ⓛ Haarverdicker-Volumenspray

Mit speziellem Glanzgeber für ein perfektes Aussehen und ein einfacheres Kämmen und Bürsten – mit Provitamin B5 und Lactatkomplex für gesundes, kräftiges Haarwachstum. Kann Spliss und Haarbruch vorbeugen. DERMATOLOGISCH GETESTET.

Anwendung:

Regelmäßig vom Haaransatz bis in die Spitzen gleichmäßig einsprühen. Zur Anwendung im feuchten und trockenen Haar geeignet. Verbleibt im Haar, nicht ausspülen. Für Damen und Herren geeignet. Nicht in die Augen sprühen! Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!

Ⓜ Hair Thickening Volume Spray

With a special glossing agent for a perfect appearance and easier combing and brushing – with provitamin B5 and lactate complex for healthy, strong hair growth. Can prevent split ends and hair breakage. DERMATOLOGICALLY TESTED.

Application:

Spray evenly from the hairline to the tips. Suitable for use in moist and dry hair. Remains in hair, do not rinse. Suitable for men and women. Do not spray into eyes! Keep out of reach of children!

Ⓝ Spray épaississant pour cheveux

Le spray épaississant donne plus de brillance et de volume à vos cheveux – pour une apparence parfaite et un peignage et un brossage plus facile. Avec provitamine B5 et complexe de lactate qui nourrissent et renforcent les cheveux et assurent une croissance saine et forte. Peut prévenir les pointes fourchues et les cheveux cassés. TESTÉ SOUS CONTRÔLE DERMATOLOGIQUE.

Application :

Vaporiser régulièrement et uniformément de la racine aux pointes. Appliquez sur les cheveux humides ou secs. Ne pas rincer. Convient aux hommes et aux femmes. Ne pas vaporiser dans les yeux ! Tenir hors de portée des enfants !

Ⓟ Spray espesante para el cabello

Con un agente especial que aporta brillo para un aspecto perfecto y un peinado y cepillado más fáciles - con provitamina B5 y complejo de lactato para un crecimiento sano y fuerte del cabello. Puede prevenir las puntas abiertas y la rotura del cabello. PROBADO DERMATOLÓGICAMENTE.

Aplicación:

Rociar regularmente en forma uniforme desde donde comienza el cabello hasta las puntas. Indicado para la aplicación en cabellos húmedos y secos. Permanece en el cabello, no enjuagar. Apto para hombres y mujeres. ¡No pulverizarlo en los ojos! ¡Mantenerlo fuera del alcance de los niños!

Ⓡ Spray di ispessimento per capelli

Con un speciale lucenteza ottenendo un aspetto perfetto e rendendo docili i capelli al pettine e alla spazzola - con provitamina B5 e complesso di lattato per contribuire ad una crescita forte e sana dei capelli. Può prevenire le doppie punte e i capelli spezzati. DERMATOLOGICAMENTE TESTATO.

Utilizzo:

Periodicamente vaporizzare in maniera uniforme dall'attaccatura dei capelli fino alle punte. Può essere applicato sia sui capelli bagnati, sia su quelli asciutti. Resta sul capello, non risciacquare. Adatto per uomo e donna. Non spruzzare negli occhi! Tenere fuori dalla portata dei bambini!

Ⓢ Haarverdikkingspray

Met speciaal glansmiddel voor een perfecte look en makkelijker kammen en borstelen. Met provitamine B5 en lactaatcomplex voor een gezonde, krachtige haargroei. Kan gespleten haarpunten en haarbreuk voorkomen. DERMATOLOGISCH GETEST.

Gebruik

Regelmatig vanaf de haaraanzet tot de puntjes in het haar sprayen. Geschikt voor gebruik op zowel nat als droog haar. Leave-in product, niet

uitspoelen. Geschikt voor dames en heren. Niet in de ogen sprayen! Buiten bereik van kinderen bewaren!

Ⓣ Spray densidade capilar

Confere brilho especial para um visual perfeito e para facilitar o desembaraçar e a escovagem do cabelo - com provitamina B5 e complexo de lactato para estimular a saúde e o crescimento capilares. Previne o cabelo espigado e a queda de cabelo. TESTADO DERMATOLOGICAMENTE.

Aplicação:

Pulverizar regularmente o couro cabeludo, até às pontas, de modo uniforme. Pode aplicar-se no cabelo seco ou molhado. Deve permanecer no cabelo; não enxaguar. Indicado para homem e senhora. Não pulverizar na direção dos olhos! Guardar fora do alcance das crianças!

Ⓥ Hårfortykker-spray

Med særligt glansmiddel for et perfekt udseende og lettere udredning og børstning – med provitamin B5 og laktatkompleks for en sund og naturlig hårvækst. Kan forebygge spaltede ender og knækket hår. DERMATOLOGISK TESTET.

Anvendelse:

Sprøjtes regelmæssigt ind fra hårrødderne til spidserne. Egned til brug i både fugtigt og tørt hår. Skal blive siddende i håret, skylles ikke ud. Egned til både damer og herrer. Må ikke komme i øjnene! Opbevares utilgængeligt for børn!

Ⓟ Hårvolymsprej

Med en speciell glansgivare som ger en perfekt look och gör håret lättare att kamma och borsta. Med Provitamin B5 och laktatkomplex som bidrar till en frisk och kraftig hårväxt. Kan förebygga kluvna hårtoppar och att håret bryts av. DERMATOLOGISKT TESTAD.

Användning:

Spreja håret regelbundet från rötterna till topparna. Kan användas både i fuktigt och torrt hår. Leave-in-produkt, skölj inte ur. Unisexprodukt. Spreja inte i ögonen! Förvaras oåtkomligt för barn!

Ⓡ Spray zwiększającą objętość włosów

Ze specjalną substancją nabylszczającą, zapewniającą perfekcyjny wygląd i ułatwiającą rozczesywanie oraz szczotkowanie - z witaminą B5 i kompleksem Laktat dla zdrowych, mocnych włosów. Może zapobiegać rozdwojaniu i łamaniu się włosów. TESTOWANY DERMATOLOGICZNIE

Zastosowanie:

Regularnie spryskiwać równomiernie włosy od nasady do końcówek. Do stosowania na wilgotne i suche włosy. Pozostawić na włosach, nie spłukiwać. Produkt przeznaczony dla kobiet i mężczyzn. Nie rozpylać w kierunku oczu! Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Ⓣ Σπρέι για όγκο μαλλιών

Με ειδικό γυαλιστικό για άψογη εμφάνιση και απλό χτένισμα και βούρτσισμα – με provitamina B5 και σύμπλεγμα γαλακτικού οξέως για υγιή και δυναμωμένα μαλλιά. Για πρόληψη ψαλίδας και σπασίματος των μαλλιών. ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΕΛΕΓΜΕΝΟ.

Εφαρμογή:

Ψεκάξτε τακτικά και ομοιόμορφα από τις ρίζες ως τις άκρες. Κατάλληλο για χρήση σε υγρά και στεγνά μαλλιά. Μένει πάνω στα μαλλιά, μη το ξεβγάξτε. Κατάλληλο για γυναίκες και άνδρες. Μη ψεκάξτε στα μάτια! Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά!

Ⓟ Sprej na zahustění vlasů

Obsahuje speciální složku dodávající lesk, která zajistí dokonalý vzhled a jednodušší česání – s provitaminem B5 a komplexem laktátu pro zdravý a silný růst vlasů. Může zamezovat třepení konečků a lámání vlasů. DERMATOLOGICKY TESTOVÁNO.

Použití:

Sprejem rovnoměrně nastříkejte vlasy od kořínků až po konečky. Výrobek je vhodný pro použití s

vlhkými i suchými vlasy. Výrobek ponechejte ve vlasech, nevyplachujte ho. Výrobek je vhodný pro dámy i pány. Sprej nestříkejte do očí! Uchovávejte mimo dosah dětí!

Ⓜ Pršílo za gostejše lase

Za poseben sijaj, popoln videz ter preprostejše česanje in krtačenje – s provitaminom B5 in laktat kompleksom za zdrave in močne lase. Lahko prepreči cepljenje konic in lomljenje las. DERMATOLOŠKO TESTIRANO.

Uporaba:

Redno enakomerno škropite od roba lasišča do konic. Primerno za uporabo na vlažnih in suhih laseh. Ostane v laseh, ne izpirajte. Primerno za ženske in moške. Ne škropite v oči! Hranite izven dosega otrok!

Ⓝ Sprej na zväčšenie objemu vlasov

So špeciálnym dodaním lesku pre dokonalý vzhľad a ľahšie rozčesávanie - s provitaminom B5 a laktátovým komplexom pre zdravý a silný rast vlasov. Zabraňuje zamotávaní a štiepeniu vlasov. DERMATOLOGICKY TESTOVANÉ.

Použitie:

Pravidelne striekajte rovnomerne od korieňkov až po končeky vlasov. Vhodné aplikovať na vlhké i suché vlasy. Nechajte absorbovať vo vlasoch, neoplachujte. Výrobok je vhodný pre ženy aj mužov. Nestriekajte do očí! Uschovajte mimo dosahu detí!

Ⓟ Hajdúsító spray

Speciális hajfény a tökéletes megjelenésért és az egyszerűbb fésülésért és kefélésért – B5 provitaminnal és laktát-komplekssel az egészséges, erőteljes hajnövekedésért. Megelőzheti a hajvégek és a haj töredezését. BŐRGYÓGYÁSZATILAG ELLENŐRZÖTT.

Alkalmazás:

A hajtőtől egészen a hajvégekig egyenletesen permetezze a hajra. Nedves és száraz hajra egyaránt alkalmazható. A hajon marad, nem kell kiöblíteni. Nők és férfiak is használhatják. Tilos a szembe permetezni! Gyermekek elől elzárva tartandó!

Ⓡ Аэрозольный загуститель волос

С особым блеском для идеального внешнего вида, легкого расчесывания и очистки, с провитамином B5 и лактатным комплексом для здорового, интенсивного роста волос. Предотвращает появление секущихся кончиков и ломкость волос. ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИ ПРОТЕСТИРОВАНО.

Применение:

Равномерно нанести от корней волос до кончиков, делать это регулярно. Подходит для нанесения на влажные и сухие волосы. Оставить на волосах, не смывать. Подходит как для мужчин, так и для женщин. Не допускать попадания в глаза! Хранить в недоступном для детей месте!

Ⓣ Saç Dolgunlaştırıcı Sprey

Özel parlaklık verici içerir, mükemmel bir görünüm ve kolay tarama ve fırçalama için. Provitamin B5 ve Laktat kompleksi ile sağlıklı, güçlü saç büyümesi için. Çatallaşmayı ve saç kırılmasını önleyebilir. DERMATOLOJİK OLARAK TEST EDİLMİŞTİR.

Uygulama şekli:

Düzenli olarak saç başlangıç yerlerinden uçlarına kadar eşit şekilde püskürtün. Nemli ve kuru saçlarda uygulanmaya uygundur. Saça kalır, yıkamayın, durulamayın. Kadınlar ve erkekler için uygundur. Gözlere püskürtmeyin! Çocukların erişemeyecekleri yerde saklayın!

Ingredients INCI: AQUA, DIMETHICONE, HYDROLYZED KERATIN, PHENOXYETHANOL, PARFUME; LACTIC ACID

Maximex GmbH & Co. KG
Bentheimer Str. 239 · D-48529 Nordhorn
info@maximex.eu · www.maximex.eu